

Договор оказания туристических услуг № _____
(образец)

«___» _____ 202_ г. г. _____

Общество с ограниченной ответственностью «Тайм Вояж», именуемое в дальнейшем
Исполнитель, в лице _____

(должность служащего, занятого в организации туризма,

*его фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется),
наименование (фирменное наименование) турагента, фамилия, собственное имя,
отчество (если таковое имеется) индивидуального предпринимателя)*

действующего на основании доверенности № ___ от __.__.____ и договора поручения № __ от
__.__.____, с одной стороны, и _____

*(фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется) физического лица, наименование
(фирменное наименование) юридического лица)*

именуемый в дальнейшем **Заказчик**, с другой стороны, вместе именуемые сторонами,
заключили настоящий договор о нижеследующем:

ПРЕДМЕТ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

1. Исполнитель обязуется по заданию Заказчика в соответствии с программой туристического путешествия согласно приложению 1 оказать туристические услуги лицам согласно приложению 2, являющимся туристами, экскурсантами (далее, если не указано иное, – туристы), а Заказчик обязуется оплатить эти услуги.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

2. В случае заключения настоящего договора в пользу третьих лиц (туристов) Заказчик обязуется обеспечить выполнение этими лицами условий настоящего договора и выражает тем самым их согласие на условия настоящего договора.

3. Туристы имеют право требовать от Исполнителя оказания им туристических услуг в соответствии с программой туристического путешествия согласно приложению 1.

Заказчик проинформирован, что настоящий договор Исполнитель заключает через турагента – _____

(далее – Турагент).

(наименование юрлица или ФИО индивидуального предпринимателя)

Турагент на основании выбранного Заказчиком тура направляет заявку на бронирование тура (далее – Заявка) Исполнителю. Настоящий договор вступает в силу только при условии подтверждения Исполнителем Заявки.

4. Турагент, уполномоченный Исполнителем на заключение настоящего договора, наделен полномочиями:

1) от имени Исполнителя совершать (выполнять) следующие действия:

заключать, изменять и прекращать (расторгать) договоры оказания туристических услуг, отказываться от исполнения обязательств по таким договорам в одностороннем порядке, подписывать любые акты к таким договорам;

предоставлять участникам туристической деятельности информацию о туристических услугах, реализуемых Исполнителем;

подбирать туры участникам туристической деятельности, оформлять и (или) бронировать выбранные туры, в том числе при использовании автоматизированных информационных систем – из числа туров, сформированных Исполнителем;

принимать от заказчиков в наличной или безналичной форме денежные средства за приобретенные туры (от заказчиков, являющихся юридическими лицами, – в безналичной форме), реализованные Исполнителем, в соответствии с гражданским законодательством;

принимать от заказчиков документы, необходимые для оформления виз, если законодательством страны (места) временного пребывания (транзитного проезда) требуется оформление визы;

получать согласие субъектов персональных данных на обработку их персональных данных в случаях, предусмотренных законодательством;

2) представлять интересы Исполнителя в период совершения туристами, экскурсантами туристического путешествия;

3) совершать иные юридически значимые действия, вытекающие из доверенности либо договора поручения, заключенного между Исполнителем и Турагентом;

4) от имени Исполнителя выполнять любые иные действия и формальности, в том числе подписывать, подавать и получать все необходимые документы, давать и получать разъяснения (пояснения, объяснения), связанные с выполнением действий, вытекающих из доверенности либо договора поручения, заключенного между Исполнителем и Турагентом.

5. Количество туристов, которым оказываются туристические услуги в соответствии с настоящим договором, составляет _____ человек.

6. Минимальное количество человек, определенное Исполнителем при формировании тура, которое необходимо для осуществления туристического путешествия, составляет 1 (один).

7. Качество туристических услуг должно соответствовать условиям настоящего договора, а при их отсутствии или неполноте – требованиям, предъявляемым к услугам соответствующего типа.

Права на комплекс туристических услуг приобретены у нерезидента Республики Беларусь, сформировавшего тур.

СТОИМОСТЬ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ И ПОРЯДОК ИХ ОПЛАТЫ

8. Совокупная стоимость туристических услуг по настоящему договору составляет сумму белорусских рублей эквивалентную _____.

(указать валюту платежа: евро, доллары США)

Стоимость каждой услуги, входящей в комплекс туристических услуг:

стоимость услуги авиаперелета _____:

стоимость наземного обслуживания (проживание, питание, трансфер): _____;

стоимость услуги страхования от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу: _____.

Оплата совокупной стоимости туристических услуг осуществляется на основании настоящего договора в белорусских рублях по курсу, установленному на сайте Исполнителя <https://t-v.by/> (далее – сайт Исполнителя) на день оплаты.

9. Сроки и порядок оплаты туристических услуг, а также уплаты неустойки (пени, штрафа).

9.1. Сроки и порядок оплаты:

9.1.1. Заказчик оплачивает _____ процентов совокупной стоимости туристических услуг в сумме _____ белорусских рублей, что эквивалентно _____ не позднее « ____ » _____ 202__ г. по курсу, *(указать валюту платежа: евро, доллары США)* установленному на сайте Исполнителя на дату оплаты (_____ курс);

9.1.2. Заказчик оплачивает _____ процентов совокупной стоимости туристических услуг в сумме белорусских рублей эквивалентной _____ *(указать валюту платежа: евро, доллары США)* не позднее « ____ » _____ 202__ г. по курсу установленному на сайте Исполнителя на дату оплаты.

9.1.3. Заказчик оплачивает туристические услуги единовременным платежом на условиях 100 % предоплаты в момент заключения настоящего Договора в белорусских рублях по курсу, установленному на сайте Исполнителя на дату совершения платежа.

При заключении настоящего договора в срок менее 30 календарных дней до начала туристического путешествия, Заказчик оплачивает 100% (сто процентов) совокупной стоимости туристических услуг в течение 2 (двух) суток с даты заключения настоящего договора (с учетом подтверждения Заявки Исполнителем), но не позже даты начала тура (отправления туристов из пункта начала тура (отправления туристов из пункта начала туристического путешествия).

9.1.4. Обязательства п. 9 Договора по оплате туристических услуг могут быть исполнены третьими лицами в пользу Заказчика.

9.2. Заказчик производит оплату наличными денежными средствами либо безналичным способом в кассу, либо на расчетный счет Турагента или

Заказчик производит оплату на расчетный счет Исполнителя по следующим реквизитам: IBAN: BY96BLNB30120000084330000933, BIC: BLNBBY2X, ОАО "Белорусский народный банк", УНП 192379019

Общий срок оплаты Заказчиком туристических услуг по настоящему договору не может быть позже даты, указанной в п.9.1.2. настоящего договора.

Днем оплаты признается день поступления денежных средств на расчетный счет Турагента (при оплате безналичным способом). Все расходы, связанные с перечислением денежных средств Турагентом в адрес Исполнителя, возлагаются на Турагента.

9.3. Срок и порядок уплаты неустойки (пени, штрафа), а также иной ответственности за неоплату (несвоевременную оплату) стоимости туристических услуг, предусмотренных настоящим договором.

В случае если Заказчик не производит оплату в порядке и сроки, предусмотренные настоящим договором, либо производит неполную и (или) несвоевременную оплату, Исполнитель вправе по собственному усмотрению без дополнительного согласования с Заказчиком:

- потребовать оплату совокупной стоимости туристических услуг по текущему курсу (т.е. курсу установленному на сайте <https://t-v.by/> на дату истребования просроченной оплаты), при увеличении курса белорусского рубля к иностранной валюте, в которой сформирован тур;

- потребовать с Заказчика уплату пени в размере 0,25 % (ноль целых двадцать пять сотых процента) за каждый день неисполнения (ненадлежащего исполнения) обязательства по оплате;

- аннулировать Заявку, т.е. отменить тур, возложив обязанность по оплате фактически понесенных расходов на Заказчика.

Стороны признают, что аннулирование подтвержденной Исполнителем Заявки (отмена тура) в порядке настоящего пункта ввиду неоплаты (неполной и (или) несвоевременной оплаты) является мерой правомерного поведения Исполнителя по настоящему договору и соответственно Исполнитель не несет ответственности за любые убытки, возникшие у Заказчика (туристов) в связи с аннулированием Заявки (отменой тура).

В случае недостаточности суммы оплаченных Заказчиком денежных средств на покрытие фактически понесенных расходов Исполнителя, Заказчик обязан произвести соответствующую доплату в установленный Исполнителем срок.

9.4. В случае непредвиденного роста стоимости отдельных услуг и (или) в случае падения курса белорусского рубля более чем на 10% по отношению к доллару США, евро или к иной иностранной валюте, участвующей в формировании стоимости услуг, в зависимости от выбранного Заказчиком направления, в сравнении с курсами при заключении настоящего договора, в случае введения новых или повышения действующих налогов, сборов и других обязательных платежей, объективно влияющих на стоимость туристических услуг, что вызывает увеличение стоимости тура и (или) изменение иных условий предоставления тура после полной оплаты туристических услуг, но до начала тура, Исполнитель вправе произвести перерасчет стоимости услуг, а Заказчик обязан доплатить разницу в цене в течение 24 часов с момента направления Исполнителем Заказчику, в том числе через Турагента уведомления по любому из каналов связи, зафиксированных в настоящем договоре.

Заказчик, не согласившийся с изменением стоимости туристических услуг, вправе отказаться от исполнения настоящего договора. В таком случае Исполнитель произведет возврат денежных средств в семидневный срок с даты отказа Заказчика от договора.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

10. Исполнитель имеет право на:

своевременное получение от Заказчика полной и достоверной информации, документов, а также сведений о себе и туристах в объеме, необходимом для исполнения своих обязательств по настоящему договору;

возмещение Заказчиком причиненного вреда в случаях и порядке, установленных гражданским и гражданско-процессуальным законодательством;

требование оплаты стоимости туристических услуг по текущему курсу при увеличении стоимости тура ввиду изменения курса белорусского рубля к иностранной валюте, в которой сформирован тур, или требование уплаты пени в размере, предусмотренном настоящим договором, или аннулирование Заявки (отмены тура), с удержанием фактически понесенных расходов, в случае нарушения Заказчиком сроков и порядка оплаты стоимости туристических услуг.

11. Исполнитель обязан:

11.1. предоставить своевременно Заказчику информацию о туристических услугах, включающую сведения:

о программе туристического путешествия;

о туроператоре, сформировавшем тур;

о стоимости туристических услуг, сроках и порядке их оплаты;

о комплексе мер, гарантирующих обеспечение личной безопасности и сохранности имущества туристов, экскурсантов во время совершения туристического путешествия;

о точном времени начала туристического путешествия, не позднее чем за сутки до даты начала туристического путешествия или в момент заключения настоящего договора, если до начала туристического путешествия остается менее одних суток;

о принимающей стороне;

иную информацию, связанную с оказанием туристических услуг;

11.2. при международном выездном туризме кроме информации, предусмотренной в подпункте 11.1 настоящего пункта, предоставить также информацию:

о соблюдении правил личной безопасности туриста, экскурсанта;

об обеспечении исполнения туроператором, сформировавшим тур, обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма посредством способов обеспечения исполнения туроператором обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма;

о порядке обращения участников туристической деятельности за возмещением имущественного вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств;

11.3. своевременно представить Заказчику документы, необходимые для совершения туристического путешествия;

11.4. принимать меры по соблюдению прав, свобод и законных интересов Заказчика и туристов в период совершения ими туристического путешествия по территории страны (места) временного пребывания (транзитного проезда), в том числе в случае совершения противоправного деяния или наступления иного непредвиденного обстоятельства в отношении Заказчика и (или) туристов;

11.5. обеспечить надлежащее качество туристических услуг и их безопасность в соответствии с настоящим договором;

11.6. в случае отсутствия минимального количества человек, определенного в пункте 6 настоящего договора, информировать Заказчика об этом не позднее чем за десять календарных дней до даты начала туристического путешествия;

11.7. возместить в порядке, установленном гражданским и гражданско-процессуальным законодательством, вред, причиненный Заказчику и (или) туристам;

11.8. при одностороннем отказе от исполнения обязательств по настоящему договору во время совершения туристического путешествия по желанию туриста, экскурсанта организовать его возвращение в место начала (окончания) туристического путешествия на условиях, определенных в настоящем договоре, или на условиях более высокого уровня;

11.9. в случае, если во время осуществления туристического путешествия окажется, что объем и качество оказываемых туристических услуг не соответствуют условиям настоящего договора, заменить туристические услуги, оказываемые во время осуществления туристического путешествия, туристическими услугами аналогичного или более высокого качества без дополнительных расходов Заказчика, а с согласия Заказчика либо туриста – туристическими услугами более низкого качества с возмещением Заказчику разницы между стоимостью туристических услуг, указанных в настоящем договоре, и стоимостью фактически оказанных туристических услуг;

11.10. обеспечить исполнение своих обязательств по настоящему договору способами обеспечения исполнения туроператором обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма, предусмотренными законодательством о туризме;

11.11. уведомить Заказчика о наступлении случаев невозможности исполнения своих обязательств по настоящему договору;

11.12. информировать Заказчика о непредвиденном росте стоимости отдельных услуг, входящих в комплекс туристических услуг;

11.13. выполнять условия настоящего договора.

12. Заказчик имеет право:

12.1. требовать оказания туристам туристических услуг в соответствии с программой туристического путешествия согласно приложению 1;

12.2. на возмещение Исполнителем причиненного вреда в случаях и порядке, установленных гражданским и гражданско-процессуальным законодательством;

12.3. на обеспечение Исполнителем надлежащего качества туристических услуг и их безопасности;

12.4. на обращение к Исполнителю с претензией в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения Исполнителем условий настоящего договора.

13. Заказчик обязан:

13.1. ознакомиться сам и ознакомить туристов с условиями настоящего договора, а также информацией, предусмотренной в подпунктах 11.1 и 11.2 пункта 11 настоящего договора;

13.2. самостоятельно ознакомиться и руководствоваться правилами выезда с территории Республики Беларусь и въезда на территорию Республики Беларусь;

13.3. своевременно представить Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе и туристах в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему договору;

13.4. возместить фактически понесенные расходы Исполнителю в случае одностороннего отказа от исполнения обязательств по настоящему договору при условии их документального подтверждения;

13.5. выполнять условия настоящего договора;

13.6. обеспечить исполнение туристами следующих обязанностей:

своевременно прибывать к месту начала туристического путешествия, а также к местам сбора и отправки во время совершения туристического путешествия;

соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее политическое и социальное устройство, обычаи, традиции, религии населения;

бережно относиться к окружающей среде, культурным ценностям;

соблюдать правила въезда и выезда страны (места) временного пребывания (транзитного проезда);

соблюдать правила личной безопасности туриста, экскурсанта;

обеспечить при необходимости оплату в аэропорту прибытия за свой счет (за счет туристов) визового сбора за получение визы для посещения страны назначения (страны отдыха), согласно условиям посещения которой требуется получение визы в аэропорту прилета, а также сборов и т.п., в случае необходимости оплаты таковых по прибытии в средство размещения по законодательству страны отдыха;

13.7. производить оплату стоимости туристических услуг в установленные настоящим договором сроки и порядке;

13.8. возместить все расходы Исполнителя, возникшие при организации выбранного Заказчиком тура, в случае предоставления Заказчиком недостоверных, неточных, неверных сведений о туристах, указанных в приложении 2 к настоящему договору, что повлекло невозможность совершения тура.

ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

14. Изменение, расторжение, односторонний отказ от исполнения обязательств по настоящему договору осуществляются по основаниям, предусмотренным гражданским законодательством и настоящим договором, в той форме, в которой заключен настоящий договор.

15. Заказчик вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных расходов.

Исполнитель при одностороннем отказе Заказчика от исполнения настоящего договора обязан предпринять необходимые и разумные действия по уменьшению фактически понесенных расходов, в том числе обратиться к привлеченным им субъектам туристической индустрии для уменьшения таких расходов.

Если туристическое путешествие не состоялось и при этом согласно условиям настоящего договора и (или) законодательства Исполнителем должны быть возвращены денежные средства

Заказчику, стороны пришли к соглашению, что возврат денежных средств Заказчику производится в белорусских рублях по курсу туроператора, действовавшему на момент оплаты Заказчиком денежных средств за оказание туристических услуг по настоящему договору.

При неподтверждении Исполнителем фактически понесенных расходов, отказе в предъявлении Заказчику документов, подтверждающих такие расходы, или отсутствии четкого указания в документах источника, за счет которого понесены фактические расходы, Исполнитель обязан вернуть Заказчику внесенные за туристические услуги денежные средства в полном объеме.

16. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору лишь при условии полного возмещения Заказчику убытков.

В случае отказа Исполнителя от исполнения обязательств по настоящему договору во время совершения туристического путешествия Исполнитель обязан по желанию Заказчика и (или) туристов организовать их возвращение в место начала (окончания) туристического путешествия на условиях, предусмотренных настоящим договором, либо на условиях более высокого уровня.

17. В случае отсутствия минимального количества человек, определенного в пункте 6 настоящего договора, договор прекращает действие при условии возврата Исполнителем стоимости оплаченных туристических услуг и информирования Заказчика в срок, определенный в подпункте 11.6 пункта 11 настоящего договора.

ПОРЯДОК УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

18. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в соответствии с законодательством.

19. Стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в случае, если это оказалось невозможным вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы.

К обстоятельствам непреодолимой силы стороны относят следующие события: пожары, землетрясения, наводнения, катастрофы, другие явления стихийного характера; войны, военные действия, взрывы, восстания, революции, мятежи, террористические акты; эпидемии, пандемии; забастовки; закрытие воздушного пространства, наземных границ по любым причинам; издание актов органов государственной власти, препятствующих исполнению обязательств по настоящему договору.

В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы и невозможности исполнения сторонами обязательств по настоящему договору каждая из сторон вправе требовать от другой стороны возврата всего, что она исполнила, не получив встречного удовлетворения.

20. Исполнитель не несет ответственность за ущерб, который может быть нанесен туристам по их собственной вине или по вине третьих лиц, предоставляющих во время осуществления туристического путешествия услуги, не входящие в его программу и оказанные по инициативе самих туристов.

Исполнитель не несет ответственность за:

- правильность оформления паспорта и иных документов, которые принадлежат лично Заказчику (туристам), и оформление которых не входит в обязанности Исполнителя по договору, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта туриста, окончанием срока его действия (с учетом требований страны временного пребывания, включая действительность паспорта в течение определенного периода после окончания срока тура, установленного правилами страны временного пребывания), с отсутствием или неправильным оформлением доверенностей на несовершеннолетних детей или иных необходимых документов, либо при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых для оформления и организации туристического путешествия;

- отсутствие необходимых медицинских справок у туристов при прохождении паспортного и иных видов контроля, в т.ч. для особых категорий туристов (например, медицинский документ, позволяющий перелет беременным женщинам; документ, подтверждающий возможность провоза определенных медикаментов; документ, устанавливающий какие-либо ограничения при прохождении таможенного досмотра (наличие кардиостимуляторов, металлических конструкций и т.п.);
- отказ в получении визы или ошибки в периоде (сроке) визы и иную возможную некорректность оформления документов посольствами (консульствами) как иностранных государств, так и Республики Беларусь;
- опоздание Заказчика (туристов) к прохождению таможенного и иных видов контроля, регистрации и посадке на рейс или иной транспорт, опоздание к размещению в отель, на экскурсионные и другие мероприятия;
- опоздание или неявку Заказчика (туристов) к месту сбора при трансферах;
- изменение времени отправления и прибытия железнодорожных, автобусных, авиа- рейсов, включая регулярные и чартерные рейсы, изменение маршрута и аэропорта вылета/прилета;
- действия/бездействие пограничной, таможенной, регистрационной служб, фитосанитарного и иного контроля аэропортов и железнодорожных вокзалов, автопереходов;
- утрату багажа, вещей, документов, денежных средств и иного имущества Заказчика (туристов) в ходе тура (во время проезда, в месте размещения, при трансферах в стране пребывания или отправления, и др.);
- качество услуг, не входящих в состав тура и (или) приобретенных Заказчиком (туристами) самостоятельно;
- за любые решения авиакомпании, приводящие к изменению тура (в том числе времени вылета, прилета, транзита, изменение маршрута);
- за несчастные случаи, убытки, ущерб, возникшие по вине туриста или ввиду его неосмотрительных действий, за утерянные туристами выездные и иные документы, а также случаи нарушения законодательства страны пребывания, депортации или снятия туристов с рейса таможенными, пограничными и иными службами, а также за отказ в регистрации на рейс;
- изменения программы тура либо отмены тура, по причинам, не зависящим от Исполнителя (природные катастрофы, несчастные случаи, акты и действия органов власти Республики Беларусь либо страны пребывания либо страны транзитного проезда, препятствующие исполнению договора, угроза военных действий, беспорядков, техногенных катастроф, технические поломки и повреждения транспортных средств, задержка и перенос рейсов, закрытие аэропортов, вокзалов, отмена транспортного сообщения, задержки из-за неблагоприятной дорожной ситуации, сложных метеоусловий и т.д.);
- решения властей или ответственных лиц в отказе Заказчику (туристам) в возможности совершения или продолжения тура по причинам: отсутствия надлежащих и правильно оформленных документов, нарушения Заказчиком (туристами) правил проезда, регистрации или провоза багажа и иных правил, обязательства по соблюдению которых возложены на Заказчика (туристов), причинения ущерба имуществу перевозчика, нарушения правил проживания в средстве размещения, несоблюдения законодательства страны пребывания либо страны транзитного проезда, состояния алкогольного или наркотического опьянения или нарушения других правил общественного поведения;
- за действия (бездействие) перевозчика, страховщика или иных лиц, с которыми Заказчик (туристы) вступают в прямые правоотношения во время тура;
- наличие возможных ограничений на выезд за пределы Республики Беларусь Заказчика (туристов);
- неблагоприятные погодные условия; разнообразие блюд и их вкусовых характеристик, особенностей их приготовления; наличие насекомых, птиц, животных, цветущих растений, а

также иных представителей животного и растительного мира в местах временного пребывания Заказчика (туристов) во время путешествия; степень оборудованности пляжа, качество прибрежного дна, несоответствие туристического обслуживания необоснованным ожиданиям Заказчика (туристов) и его (их) субъективной оценке; возможные изменения в концепции отеля с момента бронирования тура до момента начала тура или в ходе тура.

21. Исполнение Исполнителем обязательств по настоящему договору обеспечивается посредством участия в формировании фонда ответственности туроператоров.

Сведения об организации, обеспечивающей исполнение туроператором обязательств по договорам оказания туристических услуг: **РЕСПУБЛИКАНСКИЙ СОЮЗ ТУРИСТИЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ (РСТО)**, 220004, г. Минск, пр-т Победителей, д. 19, оф. 34, моб.тел. +375 29 618 79 95.

Перечень расходов, возмещаемых Заказчику и туристам, в том числе дополнительных расходов: имущественный вред, причиненный в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств, состоящий из стоимости туристических услуг, размер которого определяется исходя из расходов на возвращение туристов, экскурсантов, которым оказываются туристические услуги, из страны (места) временного пребывания в место начала (окончания) туристического путешествия, а также расходов, понесенных Заказчиком на оплату туристических услуг в соответствии с договором оказания туристических услуг.

Порядок и сроки обращения Заказчика и (или) туристов с письменным заявлением (по банковской гарантии – с письменным требованием) о выплате денежной суммы в счет возмещения имущественного вреда, причиненного в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств:

Заказчик и (или) туристы вправе обратиться с письменным заявлением о выплате указанной денежной суммы в организацию, обеспечивающую исполнение туроператором обязательств по договорам оказания туристических услуг, до обращения в суд в течение шести месяцев со дня причинения Заказчику и (или) туристам имущественного вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств по настоящему договору.

К письменному заявлению прилагаются:

- копия документа, удостоверяющего личность (для Заказчика и (или) туристов - физических лиц), или копия свидетельства о государственной регистрации (для Заказчика - юридического лица);

- копия настоящего договора (при заключении такого договора на бумажном носителе) или подтверждение из информационной системы, обеспечивающей обмен информацией в электронной форме между участниками и субъектами туристической деятельности (при заключении настоящего договора в электронном виде);

- документы (чек и (или) иные платежные документы), подтверждающие причинение Заказчику и (или) туристам имущественного вреда и размер такого вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств по настоящему договору.

22. Стороны определили, что до обращения в суд с иском по спорам, вытекающим из настоящего договора, Заказчик обращается к Исполнителю с соответствующей претензией в течение сроков, предусмотренных законодательством о защите прав потребителей.

Стороны вправе использовать иной не противоречащий законодательству досудебный порядок регулирования споров, вытекающих из настоящего договора, с соблюдением сроков удовлетворения требований потребителей, установленных законодательством о защите прав потребителей.

23. Претензионный порядок урегулирования споров, установленный в пункте 22 настоящего договора, не распространяется на случаи причинения Заказчику и (или) туристам имущественного вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения

Исполнителем обязательств по настоящему договору. Для этих целей стороны руководствуются пунктом 21 настоящего договора.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24. Настоящий договор вступает в силу с даты его подписания сторонами и действует до полного исполнения обязательств по нему.

25. Документы и их копии, подтверждающие факт оплаты стоимости туристических услуг, являются неотъемлемой частью настоящего договора.

26. Настоящий договор составлен на русском языке в 2 (двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

Неотъемлемой частью настоящего договора являются:

Приложение 1 - Программа туристического путешествия;

Приложение 2 - Сведения о туристах, экскурсантах, которым оказываются туристические услуги;

Приложение 3 - Дополнительные условия.

Подписывая договор, Заказчик подтверждает, что:

✓ Заказчику предоставлена необходимая и исчерпывающая информация о туристических услугах, включающая сведения: о программе туристического путешествия; о туроператоре, сформировавшем тур; о стоимости туристических услуг, сроках и порядке их оплаты; о комплексе мер, гарантирующих обеспечение личной безопасности и сохранности имущества туристов, экскурсантов во время совершения туристического путешествия; о принимающей стороне; о соблюдении правил личной безопасности туриста, экскурсанта; об обеспечении исполнения туроператором, сформировавшим тур, обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма посредством способов обеспечения исполнения туроператором обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма; о порядке обращения участников туристической деятельности за возмещением имущественного вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств; правилах въезда и выезда в страну (место) временного пребывания (страны транзитного проезда), а также информация, предусмотренная законодательством о туризме, защите прав потребителей.

✓ Заказчик ознакомлен с информацией, размещенной на сайтах <http://mfa.gov.by/>, <https://mvd.gov.by/>, <https://gpk.gov.by/peresechenie-granitsy/>, <http://mst.by/>, т.е. всей необходимой информацией, касающейся пересечения государственной границы РБ и страны назначения (стран транзитного проезда); ознакомлен с сайтом Посольства РБ в стране назначения, официальным сайтом Исполнителя, с памяткой туриста и со всей иной необходимой информацией, связанной с туристическим путешествием.

✓ Заказчику предоставлены ответы на все имеющиеся вопросы, связанные с оказанием туристических услуг.

✓ Заказчик согласен / не согласен (*нужное подчеркнуть*) на рассылку рекламного характера от Исполнителя и (или) Турагента по электронной почте, смс, посредством мессенджеров.

(подпись Заказчика)

С правилами личной безопасности туриста, экскурсанта ознакомлен.

(подпись Заказчика)

РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Исполнитель

ООО «Тайм Вояж»,
220004 г. Минск, ул. Немига,
д. 40, пом. 15.
тел.: (017) 336 05 06
ОКПО 382090045000 УНП 192379019
р/с ВУ96BLNB30120000084330000933
в ОАО «Белорусский народный банк»,
BIC: BLNBVY2X
г. Минск, пр. Независимости, д. 87а

в лице Турагента, действующего
на основании Договора поручения
и Доверенности

(реквизиты Турагента)

М.П.

Заказчик

Программа туристического путешествия

Туристические услуги: _____

Наименование (фирменное наименование) туроператора, сформировавшего тур: _____

Маршрут туристического путешествия: _____

Дата, время начала и окончания туристического путешествия: _____

Порядок встречи, проводов и сопровождения туристов: _____

Услуга по перевозке: _____

Характеристика транспортных средств, сроки стыковок (совмещений) рейсов: _____

Услуги трансфера: _____

Услуга по размещению: _____

Характеристика средств размещения туристов (их место нахождения, классификация по законодательству страны (места) временного пребывания, иная информация) _____

Услуга по питанию: _____

Порядок обеспечения питания туристов: _____

Перечень и характеристика других туристических услуг: _____

Иная информация: При вылете в тур из Национального аэропорта «Минск» совокупная стоимость услуг по настоящему договору включает плату на развитие инфраструктуры Национального аэропорта «Минск» (аэропортовый сбор) согласно Постановлению Совета Министров Республики Беларусь от 14 мая 2014 г. № 459 «О взимании платы на развитие инфраструктуры Национального аэропорта «Минск».

Исполнитель

ООО «Тайм Вояж»,

220004 г. Минск, ул. Немига,
д. 40, пом. 15.

тел.: (017) 336 05 06

ОКПО 382090045000 УНП 192379019

р/с BY96BLNB30120000084330000933

в ОАО «Белорусский народный банк»,

ВІС: BLNBVY2X

г. Минск, пр. Независимости, д. 87а

Заказчик

в лице Турагента, действующего
на основании Договора поручения
и Доверенности

(реквизиты Турагента)

М.П.

*Приложение 2 к договору оказания
туристических услуг № ____ от _____*

Сведения о туристах, экскурсантах, которым оказываются туристические услуги*

1. _____.
2. _____.
- ...

* *Фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется), дата рождения, данные документа, удостоверяющего личность, место жительства.*

**Права и обязанности туристов, экскурсантов,
которым оказываются туристические услуги**

1. Туристы, экскурсанты, которым оказываются туристические услуги, обладают правом на:
 - 1.1. оказание туристических услуг согласно программе туристического путешествия;
 - 1.2. ознакомление с информацией о туристических услугах и иной сопутствующей информацией;
 - 1.3. обеспечение Исполнителем надлежащего качества туристических услуг и их безопасности;
 - 1.4. защиту своих прав, свобод и законных интересов;
 - 1.5. возмещение причиненного вреда в случаях и порядке, установленных гражданским и гражданско-процессуальным законодательством, а также настоящим договором.
2. Туристы, экскурсанты, которым оказываются туристические услуги, обязаны:
 - 2.1. своевременно представить Заказчику для последующего представления Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему договору;
 - 2.2. своевременно прибывать к месту начала туристического путешествия, а также к местам сбора и отправки во время совершения туристического путешествия;
 - 2.3. соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее политическое и социальное устройство, обычаи, традиции, религии населения;
 - 2.4. бережно относиться к окружающей среде, культурным ценностям;
 - 2.5. соблюдать правила въезда и выезда страны (места) временного пребывания (транзитного проезда);
 - 2.6. соблюдать правила личной безопасности туриста, экскурсанта.

Исполнитель
ООО «Тайм Вояж»,
220004 г. Минск, ул. Немига,
д. 40, пом. 15.
тел.: (017) 336 05 06
ОКПО 382090045000 УНП 192379019
р/с BY96BLNB30120000084330000933
в ОАО «Белорусский народный банк»,
BIC: BLNBYY2X
г. Минск, пр. Независимости, д. 87а
в лице Турагента, действующего
на основании Договора поручения
и Доверенности

Заказчик

(реквизиты Турагента)

М.П.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Заказчик и туристы, в пользу которых заключен настоящий договор (далее – туристы), подтверждают надлежащее состояние, правильность оформления и действительность документов, необходимых для осуществления туристического путешествия, в том числе, но не ограничиваясь:

1.1. паспорт (включая действительность в течение определенного периода после окончания срока тура, установленного правилами страны временного пребывания);

1.2. доверенность (в случае выезда из Республики Беларусь несовершеннолетних без сопровождения законных представителей и в иных требуемых случаях);

1.3. документы, необходимые для пересечения государственной границы, в случае выезда из Республики Беларусь несовершеннолетних, имеющих статус детей-сирот или детей, оставшихся без попечения родителей и в иных случаях путешествий с детьми, в том числе Заказчик ознакомлен с правилами пересечения границы с детьми на сайте: <https://gpk.gov.by>;

1.4. иные документы, необходимые для пересечения государственной границы как Республики Беларусь, так и страны назначения (транзитного проезда) и совершения тура.

В случае несоответствия (отсутствия) документов, необходимых для пересечения границы, совершения тура, Заказчик и туристы несут ответственность самостоятельно.

Заказчик уведомлен, что граждане Республики Беларусь, имеющие специальные или служебные паспорта, а также иностранные граждане и лица без гражданства обязаны сами проконсультироваться по правилам выезда из Республики Беларусь и въезда в страну назначения с туристической целью в уполномоченных государственных органах. Граждане других стран обязаны самостоятельно проверить свои документы и получить необходимые справки и документы в представительствах своих стран на территории Республики Беларусь, чтобы совершить пересечение, как государственной границы Республики Беларусь, так и страны назначения.

2. Заказчик уведомлен, что Исполнитель использует в работе рекламный материал, предоставленный партнерами Исполнителя, в связи с этим Исполнитель не несет ответственность за корректность представленной в таких рекламных материалах информации, так как они изготовлены без участия Исполнителя.

3. Заказчик (туристы) обязаны соблюдать правила проживания в отелях (гостиницах, базах отдыха и иных средствах размещения), соблюдать общепринятые нормы поведения, правила личной безопасности и сохранности личного имущества во время тура. Если поведение туриста нарушает правила общественного порядка и (или) препятствует иным туристам качественно получать услуги, Исполнитель вправе без согласования с Заказчиком (туристами) сократить или прекратить дальнейшее оказание услуг, входящих в тур.

Визовые вопросы.

4. Исполнитель оказывает Заказчику (туристам) содействие в оформлении визы для въезда в страну временного пребывания (по визовым направлениям и при необходимости получения визы Заказчиком (туристами) по запросу Заказчика в случае, если данная услуга зафиксирована в программе туристического путешествия). При этом Заказчик уведомлен о том, что порядок и сроки оформления визы находятся в исключительной компетенции посольства (консульства) иностранного государства и не зависят от Исполнителя. Заказчик (туристы) обязаны использовать визу, в случае ее получения, только в туристических целях под конкретный тур, приобретенный в рамках настоящего договора. Заказчик уведомлен, что лица, которым открыта

виза, обязаны вернуться из страны временного пребывания в страну проживания по окончании путешествия в срок, установленный настоящим договором.

5. При наличии запроса Заказчика на оказание содействия в оформлении визы и указания данной услуги в программе туристического путешествия, Заказчик (туристы) обязаны предоставить Исполнителю все необходимые для организации тура и получения въездной (транзитной) визы документы в сроки, достаточные для оформления визы посольством (консульством) иностранного государства и установленные для Заказчика Исполнителем. Настоящим Заказчик подтверждает, что он ознакомлен с правилами выдачи виз соответствующим посольством (консульством). Исполнитель, действуя в интересах Заказчика (туристов), имеет право дополнительно запрашивать документы, необходимые для оформления въездной (транзитной) визы с учетом сложившейся практики оформления виз посольством (консульством).

6. Заказчик (туристы) уведомлены, что посольство (консульство) иностранного государства (страны пребывания, транзита) вправе отказать в выдаче въездной визы любому лицу; о том, что любые расходы, связанные с выездом на собеседование в посольство (консульство) иностранного государства (при необходимости) в общую цену тура не входят и оплачиваются Заказчиком (туристами) самостоятельно; Заказчик (туристы) самостоятельно несут полную ответственность за действительность паспортов и иных документов, предоставляемых в посольства (консульства) иностранных государств или визовые центры для получения въездной визы, за достоверность сведений, содержащихся в этих документах; о том, что Закон Республики Беларусь «О порядке выезда из Республики Беларусь и въезда в Республику Беларусь граждан Республики Беларусь» предусматривает право временного ограничения граждан Республики Беларусь на выезд из Республики Беларусь в случае уклонения от исполнения обязательств, наложенных на них судом.

7. В случае, если Заказчик (туристы) не пользуются услугами Исполнителя по оказанию содействия в оформлении визы при приобретении тура по визовому направлению, Заказчик обязан обеспечить наличие у туристов надлежащим образом оформленной, действительной визы на период не менее периода тура. Заказчик уведомлен, что Исполнитель не проверяет у туристов наличие виз, их действительность и соответствие периоду тура. Заказчик (туристы) несут персональную ответственность за самостоятельную подачу документов на визу (самостоятельное получение визы) и утрачивает право предъявления каких-либо претензий Исполнителю при несвоевременном получении визы, получением визы с датами, не соответствующими периоду тура, иными ошибками туристов и (или) посольства (консульства, визового центра).

Заказчик настоящим подтверждает, что получил от Исполнителя рекомендации о необходимости проверки туристов в базе МВД РБ на предмет отсутствия ограничений на выезд из Республики Беларусь. Заказчик уведомлен, что в случае наличия ограничений на выезд из Республики Беларусь у одного или всех туристов, указанных в приложении 2 к настоящему договору, возврат денежных средств производится Заказчику за вычетом фактически понесенных расходов.

Страхование от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу.

8. Заказчик уведомлен, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь страховой полис (свидетельство, сертификат) является договором страхования от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу, заключенным между страховой компанией и Заказчиком (туристами), выезжающими за пределы Республики Беларусь. Данный вид договора предполагает предоставление медицинских услуг и возмещение расходов, связанных с предоставлением медицинской помощи. Подтверждением заключенного договора между страховой компанией и Заказчиком является памятка застрахованного лица. Все условия страхования указаны в памятке застрахованного лица, получаемой Заказчиком. Заказчик (туристы) проинформированы и обязаны до подписания договора оказания туристических услуг

проконсультироваться у лечащего врача об отсутствии противопоказаний для совершения тура и о возможности посещения ими (туристами) выбранной для путешествия страны временного пребывания, с учетом особенностей климата и авиаперелета, а также о необходимости принятия профилактических мер по существующим хроническим заболеваниям как в отношении себя, так и туристов, в пользу которых заключен настоящий договор.

9. При наличии обоснованных претензий, связанных с исполнением страховой компанией принятых на себя обязательств по договору страхования, все заявления, претензии, иски Заказчика (туристов), связанные с оказанием помощи при наступлении страхового случая, предъявляются Заказчиком (застрахованным лицом) непосредственно в страховую компанию, чья памятка застрахованного лица была выдана Заказчику. Любые документы, подтверждающие наступление страхового случая и размер понесенных расходов, в связи с наступлением страхового случая, необходимо сохранить до предъявления требований в страховую компанию.

10. Заказчик уведомлен, что одним из основных обязательств Заказчика (застрахованного лица) при наступлении страхового случая является незамедлительное уведомление об этом страховой компании (ассистирующей компании в стране временного пребывания) согласно контактными данным, указанным в памятке застрахованного лица, и неуклонное следование ее указаниям. Заказчик проинформирован, что рассмотрение вопроса об оплате стоимости телефонных звонков, связанных с наступлением страхового случая, относится к компетенции страховой компании.

11. Исполнитель не несет обязанностей по оплате медицинских расходов Заказчика (туристов), возникших во время осуществления тура, в том числе не покрываемых страховкой, оформленной при содействии Исполнителя. При этом Исполнитель оказывает Заказчику (туристам) всестороннее содействие в обеспечении прав туристов, обусловленных соответствующим договором страхования, заключенным с целью туристического путешествия по настоящему договору.

Услуги перевозки.

12. Заказчик уведомлен, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь авиабилет (в том числе электронный билет (маршрут/квитанция)) является договором воздушной перевозки пассажира и багажа. Заказчик уведомлен, что туристы обязаны соблюдать и подчиняться всем требованиям, предъявляемым авиаперевозчиком, экипажем воздушного судна, служб безопасности авиакомпании и аэропорта при совершении международной воздушной или иных видов перевозки.

13. Заказчик уведомлен, что в случае задержки, переноса времени вылета рейса, перевозчик обязуется принять все зависящие от него меры, чтобы перевезти пассажира и багаж в разумные сроки. Время, указанное в расписании и других документах, не гарантируется и не является составной частью договора воздушной перевозки. Перевозчик может без предупреждения передать пассажира для перевозки другому перевозчику, заменить воздушное судно, изменить или отменить посадку в пунктах, указанных в билете, если это необходимо. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира.

14. В случае если время и аэропорт вылета рейса указаны в договоре, то такое указание производится согласно заявленному авиаперевозчиком расписанию на момент оформления договора и может подлежать изменению.

15. Заказчик уведомлен, что под началом и окончанием тура является дата начала и окончания тура соответственно в не зависимости от времени начала/окончания тура.

16. Исполнитель не несет ответственность за изменение расписания перевозчика, задержку времени вылета; замену лица, осуществляющего перевозку, пункт отправления или прибытия, маршрут перевозки в страну (место) временного пребывания и обратно.

17. Перевозчик и Исполнитель не несут ответственность за обеспечение стыковок рейсов.

18. Заказчик уведомлен, что в случае неявки туристов на регулярный или чартерный рейс

(NO SHOW) в пункте первоначального вылета, все последующие полетные сегменты по авиабилету подлежат автоматической аннуляции, за исключением случаев своевременного (до начала тура) информирования Заказчиком Исполнителя о необходимости сохранения для туристов обратного полетного сегмента в случае если такую возможность предоставит авиаперевозчик.

19. Турист должен соблюдать требования государственных органов, касающиеся передвижений, предъявлять въездные, выездные и другие необходимые документы и прибыть в аэропорт ко времени, установленному перевозчиком, а если это время не установлено, то к сроку, достаточному для завершения предполетных формальностей. Настоящим Заказчик уведомлен о времени, установленном перевозчиком для прибытия в аэропорт.

20. Заказчик проинформирован, что авиабилеты на чартерные рейсы и некоторые регулярные рейсы в составе тура являются невозвратными вне зависимости от времени отказа от авиаперевозки. Тарифы на регулярные рейсы зависят от правил конкретной авиакомпании. Заказчик, оплачивая стоимость авиабилета в составе тура, уведомлен об условиях авиаперевозки и принимает все условия авиаперевозки.

21. В соответствии с международными правилами воздушных перевозок пассажиров, багажа и их грузов, а также действующим законодательством Республики Беларусь, ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора воздушной перевозки пассажира и багажа несет авиационный перевозчик; надлежащим доказательством факта заключения договора между Заказчиком и авиакомпанией является авиабилет, в том числе электронный авиабилет. В связи с этим все заявления, претензии и иски Заказчика, связанные непосредственно с авиаперевозкой и ее недостатками, предъявляются Заказчиком непосредственно в авиакомпанию, предоставившую услуги по авиаперевозке.

22. Заказчик уведомлен, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь железнодорожные и автобусные проездные документы также являются самостоятельными договорами между Заказчиком (туристами) и соответствующим перевозчиком. В случае возникновения претензий к услуге перевозки, все претензии Заказчика (туристов) в отношении перевозки должны быть адресованы непосредственно перевозчику.

Размещение.

23. Категории номеров характеризуются согласно концепции каждого конкретного средства размещения. При приобретении тура необходимо руководствоваться описанием номера для каждого конкретного отеля, согласно информации, предоставленной на сайте туроператора. Любая информация о номере отеля, полученная из других источников, включая совпадение в наименовании категории номера, не является объективной информацией о средстве размещения и туре и не является составной частью заключаемого договора на оказание туристических услуг.

24. Площадь номера, в случае если она указана в рекламных материалах, включает площадь санузла и балкона и указывается в каталоге принимающей стороны или Исполнителя (на момент издания такого каталога), а также на сайте Исполнителя.

25. Заказчик уведомлен, что при реализации туров Исполнителем используются международные термины и буквенные сокращения, обозначающие категорию номера, в т.ч. классификацию по виду из окна, типу размещения, питания и т.д. Характеристики таких параметров устанавливаются непосредственно средством размещения (гостиницей, отелем и т.п.) исходя из концепции конкретного средства размещения. Информация о типах номеров может отличаться в зависимости от концепции (гостиничных правил) каждого конкретного отеля. Актуальными являются рекламные материалы средств размещения, рекомендованные Исполнителем.

26. Заказчик уведомлен, что при бронировании тура с размещением на дополнительной кровати (EXB), под дополнительной кроватью понимается дополнительное спальное место, в том числе раскладное кресло, раскладная кровать, тахта, кушетка и т.д. В стандартном номере

предоставляется только одно дополнительное спальное место.

27. Заказчик проинформирован о расчетном часе отеля, согласно которому будет осуществлено размещение по программе тура. Расчетный час (время заселения/выселения в/из номера средства размещения), устанавливается средством размещения самостоятельно.

Стоимость услуг проживания формируется посуточно, т.е. данное время (сутки) оплачивается Заказчиком полностью вне зависимости от фактически проведенного в номере отеля времени до/после наступления расчетного часа.

28. Заселение в номер средства размещения раньше расчетного часа («ранний заезд»), также как и выселение из номера отеля (иного средства размещения) позже расчетного часа («поздний выезд») допускается при наличии возможности у средства размещения и влечет необходимость дополнительной оплаты со стороны Заказчика (туристов).

29. В случае если туристы производят какие-либо оплаты в адрес администрации средства размещения на месте, например, за услугу «ранее заселение» / «позднее выселение», то туристы вступают в прямые правоотношения со средством размещения.

30. Размещение Заказчика (туристов) в комнате (номере), количество спальных мест в которой превышает число мест, указанных в договоре (например, размещение двух человек в комнате (номере) отеля с тремя спальными местами), не является нарушением условий договора.

31. Заказчик уведомлен и согласен, что классификация средства размещения, указанная в настоящем договоре (программе туристического путешествия), формируется исходя из уровня сервиса, региональной специфики, места расположения отеля и прочей информации на момент изготовления рекламных материалов и/или размещения информации на сайте туроператора.

32. В случае возникновения спорных вопросов во время тура, Заказчик (туристы) должны стремиться решить их совместно с представителем администрации средства размещения, представителем туроператора / принимающей стороны непосредственно в стране пребывания, поставив в известность Исполнителя через Турагента по телефону / электронной почте. При наличии претензий к условиям размещения Заказчику (туристам) необходимо на месте составить Протокол, который подписывается Заказчиком (туристами) и представителем Исполнителя (представителем администрации отеля, представителем туроператора / принимающей стороны).

33. Претензия о не предоставлении (ненадлежащем предоставлении) услуги считается необоснованной, если Заказчик (турист) воспользовался альтернативной услугой, предложенной ему взамен той, которая по тем или иным причинам не могла быть исполнена или по мнению Заказчика (туриста) исполнена ненадлежащим образом. При принятии альтернативной услуги, услуга считается оказанной надлежащим образом.

34. Заказчик проинформирован, что в период с даты бронирования тура до даты начала тура некоторые средства размещения могут изменить название, что не является изменением средства размещения или условий бронирования.

35. Исполнитель вправе без изменения стоимости тура произвести замену средства размещения (отеля, гостиницы и т.п.) на средство размещения аналогичного или более высокого качества (типа, категории) или уровня сервиса.

36. Заказчик проинформирован, что в некоторых странах применяется местный налог, известный как «налог на пребывание» или «туристический налог», «экологический налог», который уплачивается Заказчиком (туристами) самостоятельно непосредственно в средстве размещения (гостинице, отеле, базе отдыха) и не входит в стоимость тура по договору. Средства размещения могут запрашивать у туристов залог/депозит, который оплачивается туристами самостоятельно на месте и за возврат/использование депозита Исполнитель не несет ответственность.

Дополнительные услуги.

37. При приобретении в период тура дополнительных услуг, не входящих в тур, Заказчик (туристы) не могут предъявлять претензии Исполнителю, т.к. Исполнитель не несет

ответственность за услуги, приобретенные у третьих лиц, не являющиеся предметом настоящего договора.

38. Заказчик (туристы) самостоятельно определяют и осуществляют выбор дополнительных услуг, производят оплату на согласованных с поставщиком соответствующих услуг условиях. Соглашаясь на приобретение дополнительных услуг (экскурсии, шопинг-программы (посещение магазинов кожи, меха, ювелирных изделий, сувениров и т.д.), Заказчик вступает в прямые гражданско-правовые отношения с поставщиками данных услуг. Заказчик уведомлен, что прямые гражданско-правовые отношения возникают непосредственно между сторонами по договору и не влекут возникновение обязательств для третьих лиц, не являющихся стороной по договору.

39. Если Заказчик (туристы) отказываются от какой-либо из услуг, входящих в тур, или самостоятельно принимают решение о замене такой услуги (например, в отношении отеля, вида транспорта, маршрута, сроков перевозки и т.д.), Заказчик (туристы) самостоятельно оплачивают услугу, не входившую в тур. При этом Заказчик (туристы) не вправе требовать от Исполнителя возмещения стоимости услуги, замененной Заказчиком (туристами) самостоятельно, или возмещения разницы в стоимости услуг.

Акции, спецпредложения, дополнительные услуги Исполнителя.

40. При проведении Исполнителем акций, рекламных кампаний, при наличии специальных предложений Исполнителя, последний предлагает Заказчику туры на условиях соответствующих акций, рекламных кампаний, специальных предложений, размещаемых на сайте Исполнителя и (или) туроператора. При заключении договора на условиях акции Заказчик подтверждает, что проинформирован об условиях соответствующей акции и ознакомлен с ее условиями на сайте Исполнителя, в том числе с особыми условиями отказа от тура, реализованного на условиях соответствующей акции, спецпредложения (в т.ч. на условиях акции «раннего бронирования»).

Отказ от тура. Компенсация расходов.

41. Если Заказчик (туристы) по любым не зависящим от Исполнителя причинам отказывается от туристических услуг по договору (части услуг), либо производит изменение заявки после ее подтверждения туроператором, либо Заказчику (туристам) предоставлен отказ во въездной визе или несвоевременное открытие въездной визы туристам, указанным в Заявке, визовыми центрами, консульствами и невозможность осуществления путешествия или перенос сроков путешествия в связи с этим обстоятельством; либо у туристов отсутствуют необходимые документы для пересечения границы или отказано в пересечении границы как Республики Беларусь, так и страны назначения (страны транзитного проезда) по любым причинам и основаниям, то Заказчик производит компенсацию Исполнителю всех понесенных последним расходов. Отсутствие оплаты услуг по договору в сроки, предусмотренные договором, может быть расценено Исполнителем как отказ от тура.

42. При заказе у Исполнителя услуги «виза» / «визовая поддержка», консульский/сервисный сбор за оформление визы возврату не подлежит в случае, если на момент отказа от тура (аннуляции тура), документы для оформления визы уже сданы в консульство/визовый центр. В случае аннуляции тура вследствие отказа в выдаче въездной визы, а также по иным причинам стоимость консульского/сервисного сбора также не возвращается.

43. В случае отказа от туристических услуг по договору (части услуг) после начала туристического путешествия, а также при неявке ко времени начала тура - возврат денежных средств не производится.

44. Внесение Заказчиком (туристами) изменений в Заявку после её подтверждения туроператором, в том числе изменение количества туристов, изменение категории номера, типа питания, средства размещения или сроков тура, является отказом Заказчика от забронированного тура и может оформляться новой Заявкой (программой туристического путешествия). В этом

случае наступают последствия, предусмотренные настоящим договором в виде компенсации Заказчиком фактически понесенных Исполнителем расходов.

45. Заказчик уведомлен и согласен, что в случае отказа Заказчика (туристов) по не зависящим от Исполнителя причинам от бронирования, осуществленного на условиях акций, объявленных туроператором, предусматривающих предоставление скидки или специальных стоимостных предложений, Заказчик обязуется компенсировать Исполнителю все понесенные расходы последнего.

Условия акций размещаются на сайте Исполнителя. Заказчик подтверждает, что ознакомлен с информацией, размещенной на сайте Исполнителя, и условиями соответствующей акции, а также условиями аннулирования Заявок, забронированных на условиях соответствующей акции.

46. Заказчик уведомлен и согласен, что в случае отказа Заказчика (туристов) по не зависящим от Исполнителя причинам от бронирования не стандартного номера в отеле (Suite; Villa; Family; De-luxe; Superior; Duplex; Apartament; Connection; Corner room; Studio и т.п.), или авиаперелета, забронированного на условиях специальных тарифов авиабилетов, Заказчик обязуется компенсировать Исполнителю все фактически понесенные расходы последнего и санкции, установленные в связи с применением таких специальных условий.

47. Если Заказчик отказывается от тура с датами туров в новогодние, майские праздники или иной период, установленный туроператором периодом реализации туров с особыми условиями аннулирования, то Заказчик обязан компенсировать Исполнителю фактически понесенные расходы, указанные в условиях соответствующих акций.

48. За изменение фамилий и переоформление авиабилетов по любой причине, не зависящей от Исполнителя, Заказчик компенсирует Исполнителю понесенные последним расходы. Изменение фамилий в авиабилетах, переоформление авиабилетов производится только в том случае, если это предусмотрено условиями авиакомпании, оказывающей услуги перевозки.

Исполнитель

ООО «Тайм Вояж»,

220004 г. Минск, ул. Немига,

д. 40, пом. 15.

тел.: (017) 336 05 06

ОКПО 382090045000 УНП 192379019

р/с ВУ96BLNB30120000084330000933

в ОАО «Белорусский народный банк»,

BIC: BLNBVY2X

г. Минск, пр. Независимости, д. 87а

в лице Турагента, действующего

на основании Договора поручения

и Доверенности

Заказчик

(реквизиты Турагента) М.П.

Доверитель:

ООО «Тайм Вояж»,

220004 г. Минск, ул. Немига,

д. 40, пом. 15.

тел.: (017) 336 05 06

ОКПО 382090045000 УНП 192379019

р/с ВУ96BLNB30120000084330000933

в ОАО «Белорусский народный банк»,

BIC: BLNBVY2X

г. Минск, пр. Независимости, д. 87а

Поверенный:
